

INDICE

VOLUME I

<i>Bibliografia e abbreviazioni</i>	pag. 7
INTRODUZIONE	» 15
Premessa	» 17
I codici	» 19
Storia degli studi ed ecdotica del testo	» 27
1. Primi studi sul <i>Valerio Massimo volgare</i>	» 27
2. I contributi di Maria Teresa Casella e relative recensioni	» 29
3. La redazione V_b	» 33
4. L'edizione di Roberto De Visiani	» 35
5. Gli studi di Adriana Zampieri	» 36
6. La tradizione latina	» 40
7. La redazione V_a	» 42
8. L'attuale edizione di V_1 . Limiti prefissati	» 53
9. L'archetipo $V_a V_1$	» 55
10. Errori del subarchetipo di V_1	» 65
11. Probabile esistenza di un codice portatore di correzioni (V_x)	» 78
12. La redazione V_2	» 87
13. La datazione	» 108
14. Per una collocazione culturale del volgarizzamento di Valerio Massimo. Il problema nei volgarizzamenti <i>Arte e Rimedi B</i>	» 109
15. Le chiose del <i>Valerio Massimo volgare</i>	» 124
16. Il <i>corpus A</i>	» 126
17. Il <i>corpus CD</i>	» 127
18. Differenze fra <i>corpus A</i> e <i>corpus CD</i>	» 130
19. Note grafiche, fonetiche, grammaticali	» 139
20. Quadro complessivo delle tre redazioni e loro rapporto	» 142
21. Conclusione	» 144
<i>Criteri di edizione</i>	» 145

<i>Stemma codicum</i>	pag. 146
VALERIO MASSIMO VOLGARE. PRIMA REDAZIONE	» 147
Tavola delle rubriche	» 149
Libro primo	» 152
Libro secondo	» 183
Libro terzo	» 215
Libro quarto	» 248
Libro quinto	» 281
Libro sesto	» 317
Libro settimo	» 349
Libro ottavo	» 377
Libro nono	» 411
<i>Apparato della prima redazione</i>	» 445
VALERIO MASSIMO VOLGARE. SECONDA REDAZIONE	» 527
Libro primo	» 529
Libro secondo	» 561
Libro terzo	» 594
Libro quarto	» 628
Libro quinto	» 661
Libro sesto	» 697
Libro settimo	» 729
Libro ottavo	» 757
Libro nono	» 791
<i>Apparato della seconda redazione</i>	» 827
VOLUME II	
VALERIO MASSIMO VOLGARE. TERZA REDAZIONE	» 5
Libro primo	» 7
Libro secondo	» 38
Libro terzo	» 72
Libro quarto	» 107
Libro quinto	» 141
Libro decimo	» 177
<i>Apparato della terza redazione</i>	» 181
APPARATO DI CONFRONTO	» 193

VOLUME III

<i>CORPUS CHIOSE A</i>	pag. 5
<i>CORPUS CHIOSE CD</i>	» 103
<i>GLOSSARIO DEL VALERIO MASSIMO VOLGARE</i>	» 371
<i>Selezione di nomi propri</i>	» 603